

Двухканальный видеорегистратор



**iBOX**

City Dual

**Руководство пользователя**





Актуальные базы камер и программное обеспечение, продукты,  
новинки, мнения экспертов, новости – [taplink.cc/iboxrus](https://taplink.cc/iboxrus)

    iboxrus

## **Уважаемый покупатель!**

Внимательно и до конца прочитайте данное Руководство, чтобы правильно использовать устройство и продлить срок его службы. Сохраняйте Руководство пользователя на протяжении всего срока эксплуатации устройства.

**Внимание!** *Руководство пользователя может отличаться от реальных настроек устройства в зависимости от текущей версии ПО. Актуальную версию руководства можно скачать с сайта [www.iboxstore.ru](http://www.iboxstore.ru)*

Телефон поддержки: **8 800 707-52-10**

Чат поддержки WhatsApp, Viber, Telegram: **8 962 555-78-78**

Email: **support@iboxstore.ru**

# Содержание

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| <a href="#">Введение</a> .....                                    | 6  |
| <a href="#">Комплектация</a> .....                                | 7  |
| <a href="#">Описание устройства</a> .....                         | 8  |
| <a href="#">Функции кнопок</a> .....                              | 9  |
| <a href="#">Показания дисплея</a> .....                           | 10 |
| <a href="#">Режимы видеорегистратора</a> .....                    | 11 |
| <a href="#">Установка и подключение питания</a> .....             | 11 |
| <a href="#">Установка и подключение камеры заднего вида</a> ..... | 12 |
| <a href="#">Включение / Выключение</a> .....                      | 13 |
| <a href="#">Установка и извлечение карты памяти</a> .....         | 14 |
| <a href="#">Циклическая запись</a> .....                          | 14 |
| <a href="#">Датчик движения</a> .....                             | 15 |
| <a href="#">G-сенсор</a> .....                                    | 15 |
| <a href="#">Режим Парковки</a> .....                              | 16 |
| <a href="#">Соединение с ПК</a> .....                             | 16 |
| <a href="#">Меню настроек</a> .....                               | 17 |
| <a href="#">Показания дисплея</a> .....                           | 20 |
| <a href="#">Меры безопасности и предосторожности</a> .....        | 21 |
| <a href="#">Возможные неисправности</a> .....                     | 23 |
| <a href="#">Дополнение к Руководству пользователя</a> .....       | 25 |
| <a href="#">Адреса сервисных центров</a> .....                    | 28 |
| <a href="#">Нормативная информация (регулирующие нормы)</a> ..... | 30 |

## Введение

### Поздравляем вас с покупкой новейшего автомобильного видеорегистратора!

Благодарим вас за выбор видеорегистратора **iBOX City Dual**. Он обладает превосходным качеством съемки **Full HD 1920×1080 (30 к/с)\***, в том числе в темное время суток, благодаря топовым компонентам: процессору **Jieli JL5212**, светочувствительной матрице **SmartSens SC1243** и широкоугольному объективу **с углом обзора 155°**. Модель оснащена ярким и контрастным **IPS-дисплеем с диагональю 2.8 дюйма**. Также реализована возможность подключения камеры заднего вида, записывающей видео в разрешении **VGA 640×480 (25 к/с) с углом обзора 130°**. Благодаря камере заднего вида в устройстве реализована функция **помощи при движении назад**.

Устройство предназначено для записи видео- и аудиоинформации в виде файлов на карту памяти. В случае возникновения транспортных происшествий и при необходимости выяснения обстоятельств происшествия, записанные видеофайлы могут быть немедленно воспроизведены на самом видеорегистраторе. Видеофайлы, записанные устройством, могут защитить водителя от вымогателей и злоумышленников. Все видеозаписи сохраняются на съемной карте памяти в виде файлов, а это значит, что вы сможете легко поделиться отснятыми моментами.

---

\* HD 1280×720 (30 к/с) при подключении 2-ой камеры..

**Комплектация\***

Видеорегистратор iBOX City Dual

Камера заднего вида  
iBOX RearCam City,  
2 винта и скотч для  
крепленияАдаптер с проводом  
для подключения  
питания (DC 12-24 В)

Крепление на присоске

Руководство  
пользователяПамятка  
пользователяГарантийный  
талон

\* Производитель оставляет за собой право без уведомления изменять комплектацию.

## Описание устройства



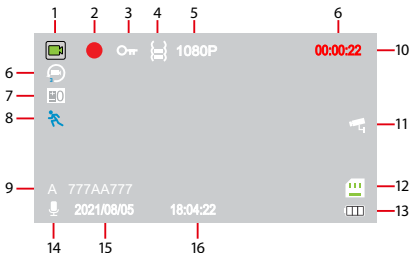
1. Разъем карты памяти
2. ▲ Кнопка выбора
3. ⌂ Кнопка меню
4. ▼ Кнопка выбора
5. **OK** Кнопка подтверждения
6. 🔄 Кнопка переключения режимов
7. 🔒 Кнопка блокировки видео
8. ⏻ Кнопка Вкл./Выкл.

9. **USB** разъем питания mini USB
10. Разъем крепления
11. Дисплей видеорегистратора
12. Разъем камеры заднего вида
13. Объектив видеорегистратора
14. Динамик
15. **RESET** Кнопка перезагрузки устройства
16. **MIC** Микрофон

## Функции кнопок

| Кнопка                                                                                                           | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Кнопка меню                 | <p>Короткое нажатие при выключенной записи — вход в меню режимов <b>Видеозапись</b> / <b>Фотосъемка</b> / <b>Воспроизведение</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <br>Кнопки выбора               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Короткое нажатие в <b>меню настроек</b> — переход между пунктами меню.</li> <li>Короткое нажатие в режиме <b>Воспроизведения</b> — выбор записанных файлов.</li> <li>Короткое нажатие  в режиме <b>Видеозаписи</b> - выбор отображения на экране изображения с фронтальной камеры, с задней камеры или их сочетания.</li> <li>Короткое нажатие в режиме <b>Видеозаписи</b>  — включение / выключение микрофона.</li> </ul> |
| <b>OK</b><br>Кнопка подтверждения                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Короткое нажатие в режиме <b>Видеозаписи</b> — старт / стоп записи видео.</li> <li>Короткое нажатие в режиме <b>Фотосъемки</b> — сделать снимок.</li> <li>Короткое нажатие в меню — подтверждение пункта настроек.</li> <li>Короткое нажатие в режиме <b>Воспроизведения</b> — начать воспроизведение выбранного файла.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br>Кнопка переключения режимов | <p>Короткое нажатие — переключение режимов <b>Видеозапись</b> / <b>Фотосъемка</b> / <b>Воспроизведение</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <br>Блокировка видео          | <p>Короткое нажатие во время записи — блокировка / разблокировка записываемого файла.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br>Вкл./Выкл.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Короткое нажатие — включение / выключение дисплея.</li> <li>Длительное нажатие — включение / выключение устройства.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## Показания дисплея



1. Индикатор режима
2. Индикатор записи
3. Индикатор блокировки файла
4. Индикатор G-сенсора
5. Разрешение видео
6. Индикатор цикла записи
7. Индикатор экспозиции
8. Индикатор датчика движения

9. Гос. номер автомобиля
10. Длительность записи файла
11. Индикатор режима парковки
12. Индикатор карты памяти
13. Индикатор заряда аккумулятора
14. Индикатор записи звука
15. Текущая дата
16. Текущее время

## Режимы видеорегистратора

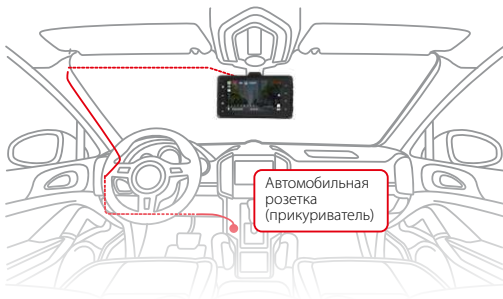
|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Режим Видео-записи | Видеорегистратор автоматически переходит в этот режим при включении и начинает запись, если установлена карта памяти. Чтобы остановить запись или снова возобновить ее, нажмите кнопку <b>OK</b> . |
| <br>Режим Фото-съемки  | Чтобы сделать фотоснимок, нажмите кнопку <b>OK</b> в этом режиме.                                                                                                                                  |
| <br>Режим Просмотра    | Чтобы просмотреть записанные файлы, выберите их с помощью кнопок <b>▲ / ▼</b> и нажмите <b>OK</b> . Нажав кнопку <b>⏏</b> можно открыть меню удаления или блокировки видеозаписей.                 |

## Установка и подключение питания

Установите устройство на лобовое стекло автомобиля с помощью крепления из комплекта. Зафиксируйте видеорегистратор таким образом, чтобы при резком торможении автомобиля он не упал и не нанес повреждений водителю или пассажирам.

Зафиксируйте видеорегистратор таким образом, чтобы при резком торможении автомобиля он не упал и не нанес повреждений водителю или пассажирам. Убедитесь, что устройство не мешает обзору водителя. Подключите провод адаптера в разъем питания на устройстве. Подключите адаптер в гнездо прикуривателя в автомобиле. Используйте только адаптер питания, идущий в комплекте устройства, или совместимый адаптер, рекомендованный производителем. Со списком совместимых кабелей и адаптеров питания можно ознакомиться на сайте [www.iboxstore.ru](http://www.iboxstore.ru) на странице вашего устройства. Использование стороннего адаптера, даже имеющего схожий разъем питания, может привести к поломке устройства.

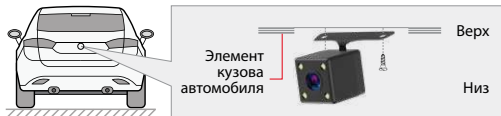
Пример установки кабеля питания, изображенный на картинке, рекомендован как наиболее безопасный, так как кабель не будет закрывать поле зрения водителя и отвлекать его от вождения.



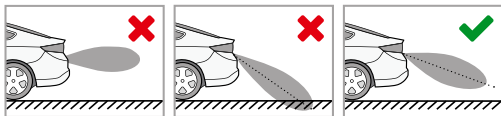
Убирайте устройство с лобового стекла, когда покидаете автомобиль, чтобы не подвергать его резким перепадам температур, а также уберечь от возможной кражи.

## Установка и подключение камеры заднего вида

- Установите видеорегистратор с помощью крепления на лобовое стекло автомобиля;
- Подключите кабель питания к разъему mini USB видеорегистратора, а адаптер — к гнезду прикуривателя автомобиля;
- Установите модуль камеры заднего вида. Предпочтительное место установки показано на рисунке.



Крепление камеры заднего вида позволяет регулировать угол ее наклона. Выберите необходимый. Критерием выбора является создание оптимальной рабочей зоны камеры заднего вида.



Проложите кабель в салоне автомобиля и подключите камеру заднего вида как показано на следующем рисунке.



## Включение / Выключение

Используйте адаптер питания с USB-кабелем из комплекта видеореги-стратора для подключения устройства к прикуривателю автомобиля. Включение происходит автоматически после подачи питания на видеоре-гистратор. Через несколько секунд автоматически начнется запись, при условии, что карта памяти установлена и на ней есть свободное место. Если во время записи питание отключится, то видеорегистратор выключ-

чится через несколько секунд. Если питание уже подается к устройству, то включить/выключить его можно долгим нажатием на кнопку .

## Установка и извлечение карты памяти

Отснятый материал записывается на карту памяти micro SD объемом до 32 Гб. Для записи видео в высоком разрешении 1920x1080p, 1280x720p рекомендуем вам приобрести карту памяти micro SD объемом 16 Гб либо 32 Гб. При этом скорость записи и чтения micro SD карты должна быть не менее 10 класса.

Выключите устройство и установите карту памяти в соответствующий разъем на корпусе до щелчка. После установки карты памяти обязательно отформатируйте ее через пункт меню **Форматирование**.

После того, как карта памяти установлена в видеорегистратор, устройство определяет ее как накопитель по умолчанию, при этом записанные на нее ранее файлы могут не читаться. Если видеорегистратор не распознает карту памяти, извлеките ее и установите снова. Если это не помогло, попробуйте использовать другую карту памяти.

Чтобы извлечь карту памяти, сначала выключите устройство, затем слегка нажмите на карту памяти и извлеките ее из устройства.

**Внимание!** Правильно установите карту памяти в слот и не прилагайте чрезмерных усилий. Для корректной работы внешней карты памяти максимальный объем хранения заблокированных видеозаписей на ней не должен превышать 25 процентов от общего объема.

## Циклическая запись

Видеорегистратор **iBOX City Dual** имеет функцию циклической записи. Настроить данную функцию можно в разделе меню **Цикл записи**. Имеется возможность выбора продолжительности видеоролика — 1, 3 или 5 минут. Файлы записываются без потери секунд между ними. Наиболее

ранние ролики автоматически удаляются при заполнении карты памяти, тем самым достигается непрерывная циклическая запись видео. Данную функцию можно отключить, выбрав **Выкл.** в разделе меню **Цикл записи**.

## Датчик движения

Видеорегистратор оснащен встроенным датчиком движения. Он автоматически включает видеозапись при появлении движущегося объекта в зоне видимости видеорегистратора или при начале движения автомобиля. Во время длительных остановок и отсутствия движения запись будет остановлена.

Рекомендуется включать данную функцию только при необходимости, так как при включенном датчике движения видеозапись будет останавливаться, если движение в кадре отсутствует (например, во время остановки на красный сигнал светофора). После отключения данной функции рекомендуется произвести форматирование карты памяти.

**Важно!** Функция работает только при наличии постоянного питания видеорегистратора. Для прямого подключения питания устройства к бортовой сети автомобиля используйте только специальный кабель для скрытой установки, рекомендованный производителем. Со списком совместимых кабелей и адаптеров питания можно ознакомиться на сайте [www.iboxstore.ru](http://www.iboxstore.ru) на странице вашего устройства.

## G-сенсор

G-сенсор — это встроенный в видеорегистратор датчик, который реагирует на резкие изменения скорости движения: экстренное торможение, удар и т.п. В случае, если датчик зафиксировал удар (то есть при ДТП), видеозапись регистратора сохраняется в отдельную папку. Такие файлы не подлежат перезаписи при циклическом режиме записи.

Рекомендуется включать данную функцию только при необходимости, так как при включенном G-сенсоре видеофайлы могут блокироваться при езде по неровностям дорожного полотна или иных не связанных с

авариями ситуациях. Это может привести к снижению рабочего объема карты памяти. После отключения функции рекомендуется произвести форматирование карты памяти.

**Внимание!** Для корректной работы внешней карты памяти максимальный объем хранения заблокированных видеозаписей на ней не должен превышать 25 процентов от общего объема.

## Режим Парковки

Функция **Режим Парковки** позволяет видеорегистратору автоматически включаться и начинать видеозапись в случае механического воздействия на кузов автомобиля. Для активирования функции нужно зайти в меню видеосъемки и в пункте **Режим Парковки** выбрать **Вкл.**, по умолчанию данная функция отключена. После выключения **iBOX City Dual** использует показания G-сенсора для регистрации воздействия на кузов автомобиля. При срабатывании датчика, видеорегистратор включится и запишет заблокированное видео.

**Внимание!** Функция работает только при наличии постоянного питания видеорегистратора. Для прямого подключения питания устройства к бортовой сети автомобиля используйте только специальный кабель для скрытой установки, рекомендованный производителем. Со списком совместимых кабелей и адаптеров питания можно ознакомиться на сайте [www.iboxstore.ru](http://www.iboxstore.ru) на странице вашего устройства.

## Соединение с ПК

Для подключения устройства к ПК используйте USB-кабель\*. После подключения на экране видеорегистратора появится меню с выбором варианта подключения. Выберите PC камера для подключения к ПК в

---

\* В комплект не входит.

качестве веб-камеры. Выберите Режим записи для подключения к ПК, как к источнику питания. Выберите Флэш-память для подключения к ПК в качестве накопителя информации. При этом в папке Мой компьютер вы обнаружите новый внешний диск, где будут сохранены все видеозаписи и снимки, сделанные с помощью видеорегистратора. Рекомендуется сначала скопировать файлы на компьютер и только потом воспроизводить их, т.к. при передаче больших объемов данных по кабелю скорость воспроизведения может быть недостаточной.

**Примечания:** Устройство совместимо с операционными системами Windows 2000/XP/Vista, Windows 7, MAC OS x 10.3.6 и выше. Если в течение 30 секунд видеорегистратор не распознается компьютером, отключите устройство от компьютера, а затем подключите снова.

## Меню настроек

Для входа в меню нажмите кнопку , когда не ведется запись. Красным в таблице выделено значение по умолчанию

### Меню режима видеозаписи

| Главное меню                                                                     | Подменю                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Разрешение</b>                                                                | <b>1080P</b> / 720P / VGA                    |
| <b>Цикл записи</b>                                                               | Выкл. / 1 минута / 3 минуты / <b>5 минут</b> |
| <b>Экспозиция</b>                                                                | +3 / ... / <b>0</b> / ... / -3               |
| <b>Запись звука</b>                                                              | Выкл. / <b>Вкл.</b>                          |
| <b>Датчик движения</b>                                                           | <b>Выкл.</b> / Вкл.                          |
| <b>Штамп Дата/Время</b><br><i>Отображение штампа<br/>даты и времени на видео</i> | Выкл. / <b>Вкл.</b>                          |
| <b>G-сенсор</b>                                                                  | <b>Выкл.</b> / Низкий / Средний / Высокий    |
| <b>Режим парковки</b>                                                            | <b>Выкл.</b> / Вкл.                          |

### Меню режима фотосъемки

| Главное меню                                                            | Подменю                                                |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Съемка с таймером</b><br><i>Время задержки при съемке с таймером</i> | <b>Без таймера</b> / 2 секунды / 5 секунды / 10 секунд |
| <b>Разрешение</b><br><i>Разрешение фотографий в мегапикселях</i>        | VGA, 1.3M, 2M, 3M, 5M, <b>8M</b>                       |
| <b>Серийная съемка</b>                                                  | <b>Выкл.</b> / Вкл.                                    |
| <b>Штамп Дата/Время</b>                                                 | Выкл. / <b>Вкл</b>                                     |

### Меню режима воспроизведения

| Главное меню       | Подменю                                                                           |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Удалить</b>     | Удалить текущий файл / Удалить все файлы                                          |
| <b>Блокировать</b> | Заблокировать файл / Разблокировать файл / Заблокировать все / Разблокировать все |

Для изменения системных настроек видеорегистратора войдите в **основное меню**, нажав кнопку  дважды, когда не ведется запись. Красным в таблице выделено значение по умолчанию

| Главное меню                                                                                                                 | Подменю                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Дата/Время</b><br><i>Установка даты и времени</i>                                                                         | День/Месяц/Год<br>Час/Минута/Секунда                |
| <b>Автовыключение</b><br><i>Если видеозапись не ведется, то устройство автоматически отключится через выставленное время</i> | <b>Выкл.</b> / 1 минута / 3 минуты                  |
| <b>Звук кнопок</b>                                                                                                           | Выкл. / <b>Вкл.</b>                                 |
| <b>Язык</b>                                                                                                                  | Русский / English                                   |
| <b>Частота</b><br><i>Частота обновления экрана</i>                                                                           | <b>50 Гц</b> / 60 Гц                                |
| <b>Баланс белого</b>                                                                                                         | <b>Авто</b> / Солнце / Облачно / Вольфр. / Флуорес. |
| <b>Автоотключение экрана</b>                                                                                                 | <b>Выкл.</b> / 3 минуты / 5 минут / 10 минут        |
| <b>Гос. номер авто</b><br><i>Отображение штампа гос. номера автомобиля на видео</i>                                          | Выкл. / <b>Вкл.</b>                                 |
| <b>Форматирование</b><br><i>Удаление всех данных с карты памяти</i>                                                          | Отмена / ОК                                         |
| <b>Сброс настроек</b><br><i>Возврат к заводским настройкам</i>                                                               | Отмена / ОК                                         |
| <b>Версия ПО</b><br><i>Просмотр версии прошивки</i>                                                                          |                                                     |

## Показания дисплея

|                                    |                                                                                                      |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Процессор                          | Jieli JL5212                                                                                         |
| Матрица                            | SmartSens SC1243, CMOS, с высокой светочувствительностью                                             |
| Разрешение и скорость записи видео | Фронтальная камера: Full HD 1920×1080 (30 к/с)*<br>Задняя камера iBOX RearCam City: 640×480 (25 к/с) |
| Объектив                           | 4-слойная стеклянная линза с поляризационным фильтром                                                |
| Угол обзора                        | Фронтальная камера: 155°<br>Задняя камера: 130°                                                      |
| Дисплей                            | 2,8 дюйма IPS, 640×360                                                                               |
| Помощь при движении назад          | Есть                                                                                                 |
| Режим парковки                     | Есть                                                                                                 |
| Экспозиция                         | Авто, ручная настройка                                                                               |
| Циклическая запись                 | Фрагментами по 1, 3 и 5 минут, без пауз                                                              |
| Защита файла от перезаписи         | Есть                                                                                                 |
| Формат видео                       | MOV                                                                                                  |
| Формат фото                        | JPG                                                                                                  |
| Автостарт записи                   | Есть                                                                                                 |
| Датчик движения                    | Есть                                                                                                 |
| G-сенсор                           | Есть                                                                                                 |
| HDR                                | Есть                                                                                                 |
| Затвор                             | Электронный                                                                                          |
| Интерфейс                          | Mini USB                                                                                             |

\* HD 1280×720 (30 к/с) при подключении 2-ой камеры..

|                                |                                                        |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Крепление                      | На присоске, с функцией «Быстрый поворот к инспектору» |
| Носитель информации            | micro SD до 32 ГБ (10 класс)                           |
| Штамп на запись                | Гос. номер автомобиля, дата, время                     |
| Микрофон и динамик             | Встроенные                                             |
| Источник питания               | Встроенная аккумуляторная батарея, Li-ion, 200 мА·ч    |
| Размеры, вес                   | 87×52×35 мм, около 55 г                                |
| Провод адаптера питания        | 3,5 м                                                  |
| Рабочая температура, влажность | от –35°C до +55°C, от 10% до 80%                       |
| Срок гарантии                  | 1 год                                                  |
| Срок службы                    | 5 лет                                                  |

## Меры безопасности и предосторожности

Внимательно прочитайте данный раздел и обязательно следуйте указанным инструкциям. Это поможет обеспечить качественную работу устройства и продлит срок его службы.

### Инструкции по безопасности

- Никогда не открывайте корпус устройства или адаптера питания, так как это может привести к поражению электрическим током. Обслуживание устройства должно проводиться только специалистами авторизованного сервисного центра.
- Используйте изделие строго по назначению.
- Не оставляйте устройство на панели управления в автомобиле под воздействием солнечных лучей, так как перегрев устройства может стать причиной нарушения его функционирования.
- Не кладите никакие предметы на устройство и не давите на его ди-

сплей, иначе он может треснуть.

- Не прикасайтесь к дисплею острыми предметами, чтобы его не повредить. Не устанавливайте устройство в том месте, откуда происходит открытие подушек безопасности.
- Удалите адаптер из гнезда прикуривателя, немедленно выключите устройство, если оно включено, и обратитесь в авторизованный сервисный центр в следующих случаях:
  - если адаптер питания или его шнур оплавился и был поврежден;
  - если корпус либо блок питания были повреждены или в них попала жидкость.
- Адаптер питания потребляет электроэнергию. Поэтому отсоединяйте его от прикуривателя, если не пользуетесь устройством, чтобы автомобильный аккумулятор не разряжался.

### **Условия работы**

- Не роняйте устройство, берегите его от сильной вибрации, тряски и ударов.
- Не храните устройство и его компоненты рядом с огнеопасными жидкостями, газами или взрывоопасными материалами.
- Перед очисткой устройства всегда его выключайте. Очистку экрана и поверхности устройства производите с использованием мягкой влажной ткани без ворса.
- Не разбирайте, не переделывайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно. Это может вызвать серьезные поломки и снимает гарантию на бесплатный ремонт изделия. Ремонт должен производиться только в специализированных авторизованных сервисных центрах.

### **Температурный режим**

- Рабочая температура устройства от  $-35^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$  при относительной влажности от 10% до 80%.
- Храните устройство в безопасном месте, чтобы оно не подвергалось воздействию высоких температур (например, при попадании прямых солнечных лучей во время длительных остановок).

### **Транспортировка**

При транспортировке устройства соблюдайте следующие инструкции:

- Перед использованием устройства после транспортировки подождите

некоторое время. В случае резких перепадов температуры или влажности внутри устройства может образоваться конденсат, а это может привести к короткому замыканию.

- Для защиты устройства от грязи, ударов и царапин храните его в защитном чехле.
- При перевозке устройства используйте оригинальную упаковку.

### Питание от автомобильного адаптера

Автомобильный адаптер подсоединяйте только к гнезду прикуривателя в автомобиле (с аккумулятором на 12/24 В постоянного тока).

## Возможные неисправности

| Неисправности                 | Возможные причины                                                                                                                                                                                                                                                    | Способ устранения                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Устройство не включается      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. В устройстве образовался конденсат</li> <li>2. Устройство не получает питание от внешнего источника</li> <li>3. Перегорел предохранитель в адаптере питания</li> <li>4. Неисправен адаптер питания или его шнур</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Оставьте устройство в теплом сухом месте на час, чтобы влага испарилась</li> <li>2. Убедитесь, что внешний источник питания работает корректно и подключите устройство к нему</li> <li>3. Замените предохранитель</li> <li>4. Замените адаптер или шнур питания</li> </ol> |
| Не осуществляется видеозапись | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. В устройство не установлена карта памяти</li> <li>2. Карта памяти установлена неправильно</li> <li>3. Карта памяти не позволяет записывать информацию</li> </ol>                                                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установите карту памяти</li> <li>2. Установите карту памяти правильно</li> <li>3. Отформатируйте или замените карту памяти</li> </ol>                                                                                                                                      |

|                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                            |                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Изображение на записи размытое                                                                                                                      | Объектив загрязнен                                                                                                                                         | Протрите объектив, чтобы удалить пыль и грязь                          |
| Изображение на экране размытое                                                                                                                      | Если солнечные лучи направлены прямо на экран, то изображение на экране будет размыто                                                                      | Отрегулируйте положение устройства                                     |
| Полосы на изображении                                                                                                                               | Прямой и/или яркий свет приводит к появлению полос на экране                                                                                               | Поменяйте частоту экрана в пункте настроек меню <b>Частота</b>         |
| Дата и время в отметке на изображении указаны неправильно                                                                                           | Дата и время не настроены                                                                                                                                  | Выполните настройку даты и времени в меню системных настроек           |
| Системный сбой в работе устройства (нет изображения на экране, невозможно перейти к другому изображению, устройство не реагирует на нажатия кнопок) | Системный сбой может быть вызван некорректными операциями, например, извлечением карты памяти во время видеозаписи, частыми нажатиями на кнопки устройства | Проведите восстановление заводских настроек, нажав кнопку <b>RESET</b> |

**Важно!** Поскольку устройство рассчитано на источник питания 5 В постоянного тока, не забывайте использовать только адаптер питания, идущий в комплекте, т.к. он обеспечивает переход с 12 В на 5 В. Если вы подключите к устройству адаптер питания от другой техники, то высока вероятность пожара и выхода видеорегистратора из строя. В данном случае устройство не подлежит бесплатному гарантийному ремонту. В связи с конструкцией и принципом работы встроенного аккумулятора, а также сложными условиями его эксплуатации (мороз, несвоевременная полная зарядка и т.д.) использование его как основного

источника питания невозможно. Поэтому встроенный аккумулятор предназначен только для окончательной записи видеофайлов при прекращении подачи питания, поступающего через кабель от прикуривателя.

По своей сути видеорегистратор похож на обычный компьютер. При работе с большими объемами видеоданных на низкоскоростных картах памяти возможны программные сбои. При зависании устройства во время работы его необходимо просто перезагрузить.

В зависимости от версии ПО возможны незначительные расхождения между данным Руководством и выводимой на экране устройства информацией. Вся информация и рекомендации по использованию несут исключительно справочный характер и не могут быть основанием для претензий. Компания не несет ответственности за возможное повреждение устройства или потерю данных вследствие неправильного обращения с видеорегистратором. Конструкция видеорегистратора, встроенное ПО и содержание данного руководства могут быть изменены без предварительного уведомления. Товарные знаки и наименования, встречающиеся в данном Руководстве, являются собственностью их владельцев.

## Дополнение к Руководству пользователя

Уважаемый покупатель! Благодарим вас за покупку.

Надеемся, что данное устройство будет безупречно функционировать при соблюдении правил его эксплуатации. Однако если устройство будет нуждаться в гарантийном обслуживании, просим обратиться к дилеру (продавцу), у которого вы приобрели это устройство, или в один из авторизованных сервисных центров. Но прежде внимательно ознакомьтесь с Руководством пользователя.

### Дополнительные условия

- При покупке убедительно просим вас внимательно изучить данное Руководство пользователя и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер, версия и наименование модели приобретенного вами устройства должны быть идентичны записи в гарантийном талоне.

- Не допускается внесение в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.
- Данное устройство представляет собой технически сложный товар бытового назначения. При бережном и внимательном отношении оно будет надёжно служить вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых.
- В течение всего срока службы следите за сохранностью маркировочной наклейки с обозначением наименования модели, версии, серийного номера изделия. Повреждение или отсутствие маркировочной наклейки может стать причиной отказа в гарантийном обслуживании.
- Если в процессе эксплуатации устройства вы обнаружите, что параметры его работы отличаются от изложенных в Руководстве пользователя, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую вам товар, либо в любой авторизованный сервисный центр, адреса и телефоны которых указаны в данном талоне.
- Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (товарный чек, Руководство пользователя, гарантийный талон).

### **Условия гарантии**

Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Все поля в гарантийном талоне (дата продажи, печать и подпись продавца, информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены правильно.
2. Срок гарантии составляет 12 месяцев со дня продажи.
3. Ремонт производится в стационарной мастерской авторизованного сервисного центра при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.
4. Гарантия включает в себя выполнение ремонтных работ и замену неисправных частей.
5. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие:
  - неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
  - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине

неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в Руководстве пользователя;

- небрежного обращения или несчастного случая;
- действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, и т.д.);
- попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- сильного загрязнения и запыления;
- повреждений животными;
- ремонта или внесенных несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
- отклонений параметров электрических сетей от ГОСТов;
- воздействия вредоносных программ;
- некорректного обновления программного обеспечения, как самим – пользователем, так и неуполномоченными лицами;
- использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях.

6. Гарантия не включает в себя подключение, настройку, установку, монтаж и демонтаж оборудования, техническое и профилактическое обслуживание, замену расходных элементов (карт памяти, элементов питания, фильтров и пр.).
7. Изготовитель не несёт ответственности за пропажу и искажение данных на съёмных носителях информации, используемых в изделии.
8. Замену изделия или возврат денег сервисный центр не производит.
9. Продавец оставляет за собой право проведения технической экспертизы качества изделия в установленные законодательством сроки.

Изготовитель гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания. Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления, если данные изменения направлены на улучшение его эксплуатационных характеристик.

айБОКС Инк., Саеобоксиджанг-ро 103беон-гил, Сасанг-гу, Бусан, Южная Корея. Разработка и Дизайн: айБОКС Южная Корея. Изготовитель: Микро Стар Инт. Ко Лтд, 5/F, Блок Б, Реншенгли Индустри Зон, Гушу Рд, Ксиан, Баон дистрикт, Шеньжень, КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

## Адреса сервисных центров

**г. Екатеринбург**, «АВТОЦИФРА», ТЦ «Свердловск», ул. Героев России, 2, 4 этаж, часы работы: с 10:00 до 19:00, суббота и воскресенье – выходные, 8 (343) 364-41-74

**г. Ижевск**, «АВТОЦИФРА», ТЦ «Аврора-Парк», ул. Удмуртская, 304, к.1,4 этаж, офис 415, часы работы: с 9:00 до 18:00, суббота и воскресенье — выходные, 8 (3412) 31-10-62

**г. Казань**, «АВТОЦИФРА», ТЦ «Бахадир», ул. Сары Садыковой, 30, 1 этаж, часы работы: с 9:00 до 19:00, суббота и воскресенье — выходные, 8 (843) 212-24-43

**г. Киров**, «АВТОЦИФРА», ТЦ «Радуга», ул. Профсоюзная, 11, 2 этаж, часы работы: с 9:00 до 18:00, суббота и воскресенье — выходные, 8 (833) 221-17-61

**г. Москва**, «АВТОЦИФРА», ул. Подольских Курсантов, дом 3, стр. 2, часы работы: с 10:00 до 19:00, суббота и воскресенье — выходные, 8 (499) 288-85-03

**г. Набережные Челны**, «АВТОЦИФРА», ТЦ «Палитра», пр. Мира, 49 Б, 4 этаж, офис 3, часы работы: с 10:00 до 19:00, суббота и воскресенье — выходные, 8 (8552) 91-39-19

**г. Нижнекамск**, «АВТОЦИФРА», ТЦ «Олимп», ул. Баки Урманче, 15, часы работы: с 9:00 до 21:00, без выходных, 8 (8552) 91-39-19

**г. Нижний Новгород, «АВТОЦИФРА»,** ТЦ «Ганза», ул. Родионова, 165, к.13, 4 этаж, часы работы: с 10:00 до 19:00, суббота и воскресенье — выходные, 8 (831) 266-11-90

**г. Чебоксары, «АВТОЦИФРА»,** ДЦ «Республика», ул. Ярославская, 27, офис 601, часы работы: с 9:00 до 18:00, суббота с 10:00 до 14:00, воскресенье — выходной, 8 (8352) 38-63-76

**г. Ульяновск, «АВТОЦИФРА»,** ул. Карла Маркса, 13А, корп. 1, оф. 27А, часы работы: с 10:00 до 19:00, суббота и воскресенье — выходные, 8 (842) 250-57-35

**Ярославская область, пос. Нагорный, «АВТОЦИФРА»,** ТРК «Ярославский вернисаж», ул. Дорожная, 6а, часы работы: с 10:00 до 22:00, без выходных, 8 (4852) 33-73-97

## Нормативная информация (регулирующие нормы)

В целях идентификации при обеспечении соответствия стандартам устройству **iBOX City Dual** присвоено обозначение модели N 117.

**CE** Продукты с маркировкой CE соответствует требованиям директивы Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC) — данные директивы выпущены Комиссией Европейского союза.

Соответствие требованиям данных директив указывает на соответствие следующим Европейским стандартам:

EN 301 489-1 V1.9.2 : 2011

EN 301 489-1 V1.9.2 : 2002

EN 55022:2010, Class B

EN 55024:2010

EN 61000-4-2 : 2010

EN 61000-4-3 : 2010

EN 61000-4-6 : 2009

EN 61000-4-8 : 2010

ISO7637-2 : 2008

EN 300 440-1 V1.6.1 : 2010

EN 300 440-2 V1.4.1 : 2010

IEC 60950-1 : 2005+ a1 : 2009

Производитель не несет ответственности за модификации, выполненные пользователем, и вызванные ими последствия, которые могут повлечь за собой несоответствие продукта указанной маркировке CE.

### Свидетельство соответствия стандартам

Компания iBOX INC. заявляет, что устройство N117 соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/EC.

### WEEE Электронные отходы



Данное изделие запрещено утилизировать с обычным бытовым мусором согласно директиве ЕС об отработавшем электрическом и электронном оборудовании (WEEE-2002/96/EC). Вместо этого его следует утилизировать, сдав его в место продажи или муниципальный пункт утилизации и переработки.

Редакция: A01  
12/2021

## Отказ от ответственности

Любые технические характеристики устройств и документация могут быть изменены без предварительного уведомления. Компания iBOX INC. не гарантирует, что данный документ не содержит ошибок. Компания iBOX INC. не несет ответственности за ущерб, причиненный прямо или косвенно от ошибок, упущений или несоответствий между устройствами и документацией.

## Примечания

Не все модели могут использоваться во всех регионах. В зависимости от приобретенной модели, цвет и внешний вид устройства и аксессуаров могут не полностью совпадать с описанием, приведенном в этом документе.

## Торговые марки

© 2012 iBOX INC. Все права защищены. Все торговые марки являются торговой собственностью их владельцев.



*Данное руководство носит исключительно справочный характер и не может служить основанием для претензии*